

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

23161

Nº albarán : 80453363
Del. Note Nb: 05.03.2019
Fecha rec: 2000
Rec date:

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address:

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Ciudad: Mondragon 20500
City: Mondragon 20500
País : España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 257034
Razón social :
Short name :
Matrícula : SCZ 70815
Plate Nb :
Remorque : LN 725
Remoc. plate :
Unidad transport: Transp. ind. p. carr.
Del Unit:

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Punto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cm/Bu	Nº. Pedido	Rec.
		Quantity	Delivered		Received	Unit	Reference	Label	Qty/box	Order Nb.	Doc.
2510310463	CM 2510310463	350		PZA	TBA-501494		014	14416763/14416776	25	550003986501	
					TBA-501711		084				
Peso neto total : 2.747,500		Peso bruto total : 3.646,300		Total net weight :		Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: 014		Total No of pallets or containers:	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 350
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 44
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 13/03/2019
Firma

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
FAGOR Ederlan S. Coop.			

Nº DOŚBYE	DISPO	PALETTENTAUSSCH
		Ja / Nein

2018 37876



HEGELMANN TRANSPORTE Sp. z o.o. | ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa, Poland | NIP PL5732832688 | Tel: +48 343 444 905 | Fax: +48 343 444 906

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Agor Ederlan Koop. E. Rebaso Paselekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) Nº ECF 20025209		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Dieser Beförderung liegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Magna PT SPA Madugno Bari 70026 ITALIA		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) HEGELMANN TRANSPORTE POLAND Hegelmann Transporte Sp. z o.o. ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa, Poland Tel: +48 34 3444 905 Fax: +48 34 3444 906 NIP PL5732832688 www.hegelmann.pl				
3 Auslieferungsort des Gutes Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Bari ITALIA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) AUTOLEGION SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ 42-200 Częstochowa, ul. Kopernika 17/19 NIP: 5732896240 REGON: 369351334 KRS: 0000716113				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Arrarate K 05.03.19		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika				
5 Beigefügte Dokumente Załączone dokumenty Alb: 80453365, 369						
6 Kennzeichen und Nummern Markes et numéros Cechy i numery Numer gwoza	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Ilość sztuk Kopieciostwo	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Sposób opakowania Typ opakowań	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rodzaj towaru Nazewnowanie	10 Statistiknummer No statistique Nr statystyczny Statystyka N°	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg Waga brutto w kg Wag brutto w kg	12 Umfang m³ Cubage m³ Objętość w m³ Obem m³
2		Picra		11412		
34						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Instrukcje nadawcy Instrukcje nadawcy (tamokami i t.d.)	14 Rückerstattung Opłata		15 Frachtzahlungsanweisungen Postanowienia odnośnie przewoźnego			
19 Europalettentausch Obmien Euro-palett ☐ Andere Inny rodzaj palet						
21 Ausgefertigt in Wystawiono w Arrarate		22 am data 05.03.19		24 Gut empfangen / Reception des marchandises Przejęte / Otrzymano		
23 AUTOLEGION SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ 42-200 Częstochowa, ul. Kopernika 17/19 NIP: 5732896240 REGON: 369351334 KRS: 0000716113		25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen Informacja o rachunku taryfowym z przeliczeniem granic		28 Berechnung des Beförderungsentgelts Obliczenie stawki przewozu		
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewartreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtl. Kennzeichen Rejestracyjne numery znaków SC2-70815		29 Nutzlast in kg Ciężar ładunku w kg 225		
Benutzte Gen. - Nr.		☐ National		☐ Bilateral		☐ EG
						☐ CEMT